# Gigaset

# E370 / E375

Informations détaillées sur le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une base Gigaset :

→ Mode d'emploi de votre téléphone Gigaset

www.gigaset.com/manuals

Mode d'emploi en ligne sur votre smartphone ou votre tablette : Télécharger l'application Gigaset Help de





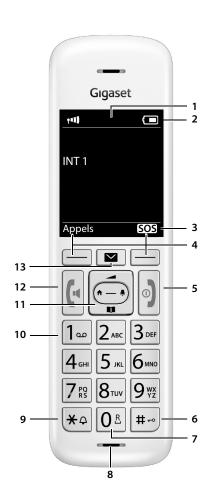


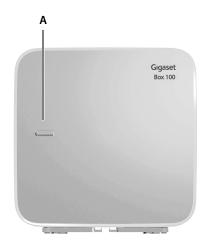
# Contenu

Aperçu	3
Combiné	3
Base	3
Présentation dans le manuel d'utilisation	4
Consignes de sécurité	5
Mise en service	6
Base	6
Combiné	7
Modification de la langue d'affichage	8
Utilisation du téléphone	11
Présentation du téléphone	. 11
Listes de messages	. 19
Listes des appels	. 20
Répertoire	. 21
Répertoire réseau	. 23
Autres fonctions	24
Appel d'urgence	. 24
Calendrier	. 26
Réveil	. 27
Babyphone	. 28
ECO DECT	. 30
Protection contre les appels indésirables	. 31
Annexe	33
Service clients (Customer Care)	. 33
Caractéristiques techniques	. 38
Symboles de l'écran	. 39
Index	41



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.





Aperçu

# **Aperçu**

# Combiné

- 1 Écran
- 2 Barre d'état (→ p. 39)

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

- 3 Touche écran SOS Paramétrer la fonction d'urgence, déclencher un SOS
- 4 Touches écran (→ p. 12)

Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation

- 5 Touche Raccrocher, touche Marche/Arrêt Mettre fin à la communication ; Interrompre la fonction
  - Niveau menu précédent
- appui bref
- Retour au mode veille
- appui longappui long

appui long

- Activation/désactivation du combiné (en mode veille)
- 6 Touche Dièse / Touche de verrouillage
  - Activation/désactivation du
  - verrouillage (en mode veille)
  - Passage du mode majuscules, ▶ appui bref au mode minuscules et au mode chiffres (lors de la saisie)
  - Insertion d'une pause entre appui long les chiffres
- 7 Touche R

Double appel (clignotement) • appui long

- 8 Microphone
- 9 Touche Étoile
  - Activation/désactivation des sonneries (en mode veille)
    - appui bref

appui long

- Ouverture du tableau des caractères spéciaux (lors de la saisie)
- Passage du mode de numéro- 

  appui bref tation par impulsions au

mode Fréquence vocale (pour la communication en cours)

- 10 Touche 1
  - Sélection du de la messagerie 

    appui long externe
- 11 Touche de navigation / touche de menu (→ p. 11)

Ouvrir le menu; naviguer dans les menus et les champs de saisie; appeler les fonctions (en fonction de la situation)

#### 12 Touche Décrocher / touche Mains-libres

Accepter la conversation ; composer le numéro affiché ; commuter entre le mode combiné et mains-libres

- Ouvrir la liste des numéros bis 🄰 appui bref
  - appui long
- Début de la composition du numéro
- 13 Touche Messages (→ p. 19)

Accès au journal des appels et à la liste des messages

Clignote: nouveau message ou nouvel appel

# Base

#### A Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (Paging)

appui bref

Inscrire le combiné

appui long

#### Présentation dans le manuel d'utilisation

# Présentation dans le manuel d'utilisation



Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.



Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.



Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.



Nombreuses informations utiles.

## **Touches**

Ca ou	Touche Décrocher	Ca ou	Touche Mains-Libres
•	Touche Raccrocher	0 _ à 9	Touches de chiffres/lettres
<b>(</b> )/	Touche de navigation bord / milieu		Touche Messages
R	Touche R	*	Touche Astérisque/Étoile
# -0	Touche Dièse		
OK, Précéd., Sélect., Modifier, Enreg.,		Touches écran	

# **Procédures**

Exemple: activer/désactiver le décroché automatique

► ... avec sélectionner Réglages ► OK ► Téléphonie ► OK ► Décroché auto. ► Modifier ( = activé)

Étape	Ce que vous devez faire
<b> </b>	En mode veille, appuyer au <b>centre</b> de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.
<b>)</b>	Avec la touche de navigation 🗐, sélectionner l'icône 🔯 .
▶ OK	Confirmer avec <b>OK</b> . Le sous-menu <b>Réglages</b> s'ouvre.
Téléphonie	A l'aide de la touche de navigation sélectionner l'entrée <b>Téléphonie</b> .
<b>▶</b> OK	Confirmer avec OK. Le sous-menu Téléphonie s'ouvre.
Décroché auto.	La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.
▶ Modifier	Activer ou désactiver avec <b>Modifier</b> . La fonction est activée <b>/</b> / désactivée <b>.</b>

Consignes de sécurité

# Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.

L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.

Lorsque le clavier/l'écran est verrouillé, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (cf. liste des batteries autorisées <u>www.gigaset.com/service</u>). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.



Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.

Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-Libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audiopothésiste.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

#### Mise en service

# Mise en service

# Contenu de l'emballage

- une base,
- un bloc secteur pour la base,
- un cordon téléphonique,
- un combiné,
- un cache batteries,
- deux batteries,
- · un chargeur avec bloc secteur,
- un mode d'emploi.

Variante avec plusieurs combinés, par combiné:

- un combiné,
- un chargeur avec bloc secteur,
- · deux batteries et un cache batteries



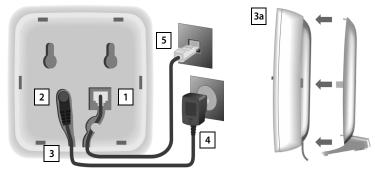
La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

# **Base**



 Brancher le câble téléphonique dans la prise à droite 1 au dos de la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

#### Combiné

- Brancher le câble électrique du bloc secteur dans la prise 2 à gauche.
- Glisser les deux câbles dans les rainures 3 prévues à cet effet.
- Insérer le couvercle dans les encoches à l'arrière de la base 3a (à ne pas faire en cas de montage mural).
- Brancher le bloc secteur 4.
- Brancher la fiche du téléphone 5.



Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

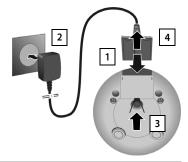
# Combiné

# Raccorder le chargeur

- ▶ Brancher le connecteur plat du bloc-secteur 1.
- ▶ Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant 2.

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- Débrancher le bloc-secteur.
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage 3.
- ▶ Retirer le connecteur 4 .



# Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. Prière de retirer le film de protection.

#### Insertion des batteries



N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

#### Modification de la langue d'affichage



 Placer les batteries (voir l'image pour le sens d'insertion +/-).



- Insérer le couvercle des piles par le haut.
- Fermer ensuite le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :

Insérer un ongle dans l'encoche en haut au niveau du couvercle et pousser le couvercle vers le bas.

# Charger les batteries

 Charger complètement les batteries dans le chargeur avant le premier emploi.

La batterie est complètement chargée lorsque l'icône représentant un éclair **f** s'allume sur l'écran.





Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux. Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

# Modification de la langue d'affichage

Vous pouvez modifier la langue d'affichage si une langue inconnue est paramétrée.

- Appuyer lentement et successivement sur les touches 8 et 5 ... l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (dans le cas présent : English) est marquée ( = sélectionnée).



- Choix d'une autre langue : ▶ Actionner la touche de navigation
   jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple Français ▶
   appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.
- ▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche de manière prolongée

#### Modification de la langue d'affichage

# Inscription du combiné

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases. La procédure d'inscription dépend de la base.



Il faut effectuer l'inscription aussi bien sur la base que sur le combiné. Cette opération doit être effectuée dans un délai de 60 secondes.

#### Sur la base

Maintenir la touche Inscription/Paging de la base enfoncée (pendant environ 3 s).

#### Sur le combiné

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

# Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

Appuyer sur la touche écran Dat./Hre
 ou, lorsque la date et l'heure sont déjà réglées :





## Modification de la langue d'affichage

La position de saisie active clignote  $\blacktriangleright \dots$  avec  $\blacksquare$  modifier la position de saisie  $\blacktriangleright \dots$  avec  $\blacksquare$  commuter entre les champs de saisie Entrer la date :

• ... avec , saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).

#### Entrer l'heure:

• ... avec , saisir les heures et les minutes (4 chiffres).

#### Enregistrer les paramètres :

 Appuyer sur la touche écran Enreg....l'écran affiche Enregistré et un signal acoustique de confirmation est émis

#### Retour à l'état de repos :

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher **a de manière prolongée** 

Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner.



Présentation du téléphone

# Utilisation du téléphone

# Présentation du téléphone

## Activation/désactivation du combiné

Activation : Appuyer longuement sur la touche Raccrocher du combiné désactivé

Désactivation : Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer old longuement sur la

touche Raccrocher.

# Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶ # → Pression longue

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche le symbole O-



Lors d'un appel entrant, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas

# Touche de navigation

accessibles.



La touche de navigation permet de naviguer dans les menus et les champs de saisie et de sélectionner certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

#### En veille

Ouverture du répertoire appui bref
Ouvrir le menu principal.
Ouverture de la liste des combinés

Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction



#### Présentation du téléphone

#### En communication

Ouverture du répertoire
Désactivation du microphone
Activation d'un double appel interne
Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains libres

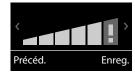


# **Fonction amplificateur**

Pendant une communication ou lors de l'écoute d'un message vocal, régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur sur un niveau très élevé.

▶ Appuyer sur la touche de navigation ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que le niveau maximal soit atteint.

Ce réglage de volume très élevé n'est applicable qu'à la communication en cours.

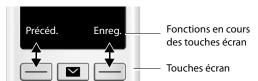




- Ce réglage peut nuire à la santé des personnes aux capacités auditives normales ; il est uniquement destiné aux personnes malentendantes.
- Il peut amplifier les bruits parasites de la ligne téléphonique.

# Touches écran

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



Icônes des touches écran → p. 39.

# Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux

## Sélectionner/valider les fonctions

Confirmer la sélection avec OK ou appuyer au centre de la touche de

navigation 🔳

Précéd. Retour au niveau de menu précédent avec

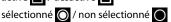
appui long

Sélect.

Passer en mode veille avec

Activation/désactivation de la fonction avec Activation/désactivation de l'option avec

Modifier activé **✓** / désactivé



# Menu principal

En mode veille: Appuyer sur la touche de navigation au **centre** ... avec la touche de navigation sélectionner le sous-menu ▶ OK.



#### Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes. La sélection courante est représentée en grand sur fond orange.

Accéder à une fonction : • . . . avec la touche de navigation sélectionner la fonction > OK

Retour au niveau de menu précédent :

Appuyer sur la touche écran Précéd.

ou

Appuyer brièvement sur la touche Raccrocher

#### Retour au mode veille

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher de manière prolongée



Exemple



Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe automatiquement en mode veille au bout de 2 minutes.

#### Présentation du téléphone

## Saisir du texte

#### Position de saisie

- Sélectionner le champ de saisie avec . Dans le champ de saisie actif, le curseur clignote, le titre et le texte sont affichés en orange et en grand.
- Déplacer la position du curseur avec

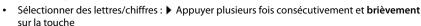
#### Correction des erreurs de saisie

- Effacer un caractère avant le curseur : > < C appui bref</li>
- Effacer des mots avant le curseur : 
   C appui long

#### Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre 2 et 9 et à la touche 0 ...). Dès qu'une touche est actionnée,

les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.



Nouvelle entrée

Abc

Enreq.

Prénom:

Peter

Nom:

< C

- Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres: 
   Appuyer sur la touche dièse # -->

   Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après un espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque \* ▶ ... avec navieur jusqu'au caractère souhaité ▶ Insérer



La disponibilité des caractères spéciaux dépend du jeu de caractères du combiné.

# Utilisation du téléphone

# **Appeler**

- ▶ appuyer longuement sur la touche Décrocher ▶ ... avec entrer le numéro Interrompre la composition : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher



Informations sur la présentation du numéro dans le mode d'emploi détaillé sous <u>www.gigaset.com/manuals</u> ou sur le CD fourni (selon le contenu de l'emballage).

# Composer un numéro à partir du répertoire

Si plusieurs numéros sont répertoriés :

▶ ... avec sélectionner le numéro appuyer sur la touche Décrocher ... le numéro est composé



Pour un accès rapide (numérotation abrégée) : Attribuer des numéros du répertoire aux touches écran ou numérotées.

# Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.

▶ Appuyer brièvement sur la touche Décrocher ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher

Si un nom s'affiche:

▶ Afficher . . . le numéro s'affiche ▶ . . . le cas échéant, parcourir les numéros avec ▶ . . . pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher ✓

#### Utilisation du téléphone

# Numérotation à partir d'une liste d'appels

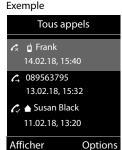
Les listes d'appels (→ p. 20) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.





Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La Liste **Appels manqués** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages .



# Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres .

Prise d'appel:

- Appuyer sur la touche Décrocher ou Accept.
- Si **Décroché auto.** est activé : Retirer le combiné du chargeur

Désactiver la sonnerie : Silence ... l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran

# **Appel interne**

▶ Appuyer brièvement ... la liste des combinés s'ouvre, le propre combiné est identifié par < ▶ ... avec sélectionner le combiné ou Appel génér. (appel général) ▶ appuyer sur la touche Décrocher</li>



Plusieurs combinés sont inscrits sur la base.

Autres informations dans le mode d'emploi détaillé sous

→ www.gigaset.com/manuals ou sur le CD joint (selon le contenu de l'emballage)

Accès rapide pour appel général :

▶ Appuyer brièvement ▶ ★

ou > longuement



Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Vous entendez la tonalité « occupé » si :

- une connexion interne est déjà occupée,
- le combiné appelé n'est pas disponible (désactivé, hors de portée),
- la communication interne n'est pas prise dans un délai de 3 minutes.

# Double appel interne / transfert interne

Téléphoner avec un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel :

- ... la liste des combinés s'affiche ... avec , sélectionner le combiné ou Appel génér. OK... les participants internes/externes sont appelés ... options possibles :
   Réaliser un double appel :
  - Etre en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe:

▶ Options ▶ 📑 Fin comm. active ▶ OK

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

 Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

Appuyer sur la touche Raccrocher ... la communication externe est immédiatement renvoyée. Si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel externe vous est automatiquement renvoyé.

Terminer l'appel interne lorsque le correspondant interne ne répond pas ou est occupé :

▶ Fin . . . Vous revenez à la conversation externe

# Mise en place d'un va-et-vient/d'une conférence

Vous êtes en communication et une autre communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran.

- Va-et-vient: ▶ Avec basculer entre les deux correspondants.
- Conférence à trois : Confér.
- Fin de la conférence : ▶ Fin conf. ... vous êtes à nouveau en communication avec le participant externe ... ▶ avec ♠ permuter entre les deux participants
   Les autres interlocuteurs terminent la participation à la conférence avec la touche Raccrocher ♠.

# Accepter/refuser un signal d'appel

Un appel externe pendant une conversation interne est signalé par un signal d'appel. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

- Refus d'appel : Nefuser
   Le signal d'appel est désactivé. L'appel est signalé sur les autres combinés inscrits.
- Prise d'appel: Accept.... Vous parlez avec le nouveau correspondant, la conversation précédente est mise en attente.

# Signal d'appel interne pendant une communication externe

Si un abonné interne essaie de vous appeler pendant une communication interne ou externe, cet appel s'affiche à l'écran (**Appel en attente**).

- Terminer l'affichage : Appuyer sur une touche de votre choix.
- Prise d'un appel interne: Terminer la communication en cours.
   L'appel interne est signalé comme d'habitude. Vous pouvez l'accepter.

#### Utilisation du téléphone

# Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).



La fonction Intrusion INT est activée.

#### Activation/Désactivation de l'intrusion interne

#### Intrusion interne

La ligne est occupée par une communication externe. Un message vous l'indique à l'écran. Vous pouvez participer à la communication externe en cours.

 Appuyer longuement ... tous les correspondants entendent par le biais du second combiné un signal sonore

#### Fin de l'intrusion

▶ Appuyer sur 🕝 . . . Tous les participants entendent un bip sonore

#### En communication

#### Mains libres

Activation/Désactivation du mode Mains-Libres lors d'une conversation et de l'établissement de la connexion :

Appuyer sur la touche Mains-Libres

#### Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé, Mains-Libres ou écouteur (ou kit oreillette lorsque le combiné est doté d'un port correspondant) :

▶ 🗂 ▶ ... avec 🕟 régler le volume ▶ Enreg.

Fonction amplificateur: ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que le niveau maximal soit atteint.



Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Enreg.** n'est pas actionné. Le réglage de l'amplificateur n'est applicable qu'à la communication actuelle

# Désactivation du microphone

Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

Activer/désactiver le microphone durant un appel : Activer/désactiver le microphone durant un appel :

# Template Go, Version 1, 01.07.2014 / ModuleVersion 1.0

# Listes de messages

Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur la messagerie externe et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

Dès réception d'un **nouveau message**, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages clignote (si elle est activée).

Les symboles indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichés en mode veille.

Notification pour types de messages suivants présents :

- oo sur la messagerie externe
- dans la liste des appels manqués
- dans la liste des rendez-vous manqués





L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

#### Affichage des messages :

- Appuyer sur la touche Messages ... La liste Messagerie: est toujours affichée. Les autres listes ne s'affichent que lorsqu'elles contiennent des messages.
  - Le nombre de messages apparaît entre parenthèses.
- ...avec sélectionner la liste OK ...les appels et les messages sont listés
  - Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

#### Exemple



#### Listes des appels

# Listes des appels

Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.

## Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- · Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
  - Appels manqués,
  - Appels acceptés,
  - Appels sortants
- Numéro de l'appelant: Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro ( Téléph. (Maison), Téléph. (Bureau), Téléph. (Mobile)) s'affichent. Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

# Tous appels frank Aujourd'hui, 15:40 8089563795

Exemple

C 089563795

13.05.18, 18:32

Susan Black

12.05.18, 13:12

Afficher Op:

**Options** 

# Ouvrir le journal des appels

A l'aide de la touche écran :

Appels ▶ ...Sélectionner la liste avec ► OK

Via la touche Messages (appels mangués):

▶ Appuyer sur la touche Messages App. manqués: ▶ OK

# Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

▶ ... avec \$\bigsis \text{sélectionner}\$ sélectionner | Listes d'appel \$\rightarrow\$ OK \$\rightarrow\$ ... avec \$\bigsis \text{sélectionner}\$, sélectionner | Appuyer sur la touche Décrocher \$\bigsis \text{construction}\$

# **Autres options**

▶ ... avec sélectionner Listes d'appel ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK ... option possibles :

Affichage des entrées :

... avec , sélectionner l'entrée Afficher

Copier un numéro dans le répertoire :

 ... avec , sélectionner l'entrée Doptions Copier vers répert.

Effacer l'entrée : ▶ ....avec ♣ sélectionner l'entrée ▶ Options ▶ ♣ Effacer entrée ▶

Effacer la liste : ▶ Options ▶ ☐ Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

# Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés.

# Ouvrir le répertoire

En mode veille, actionner brièvement

# Entrées du répertoire

Nombre d'entrées : jusqu'à 200

Informations: Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, date d'anniversaire

avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP

Longueur des entrées : Numéros : max. 32 chiffres

Prénom, nom: max. 16 caractères

#### Créer une entrée

▶ 🗐 Nouv. entrée> ▶ OK

#### Noms:

... avec naviguer entre les champs de saisie Prénom/Nom avec , entrer le prénom et/ou le nom

#### Numéros:

► Tél. 1 - Type ► ... avec , sélectionner le type de numéro (Dom., Bur. ou Port.) ► ... avec , entrer le numéro

Saisie de numéros supplémentaires : ▶ avec , basculer entre les champs de saisie Tél. 1 - Type/Tél. 2 - Type/Tél. 3 - Type

Enregistrer une entrée : > Enreg.



Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.

# Recherche/sélection d'une entrée du répertoire

- ▶ ... avec , naviguer jusqu'au nom cherché
- ou

  ▶ ... avec ♣, entrer les premières lettres (8 lettres max.) ... l'affichage passe au premier nom avec ces lettres ▶ ... avec ♣, naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant

# Répertoire

#### Afficher/modifier une entrée

▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ Afficher ▶ ... avec sélectionner le champ devant être modifié ▶ Modifier

ou

▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ Options ▶ Modifier entrée ▶ OK

#### Effacer des entrées

Effacer une entrée :  $\blacktriangleright$   $\bigcirc$   $\blacktriangleright$  ... avec  $\bigcirc$  sélectionner l'entrée  $\blacktriangleright$  Options  $\blacktriangleright$   $\bigcirc$  Effacer entrée  $\blacktriangleright$  OK

Supprimer toutes les entrées : ▶ 📦 ▶ Options ▶ 📮 Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

#### Ordre de tri

Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.

▶ Options ▶ Trier par nom / Trier par prénom

Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0-9) | Lettres (alphabétiques) | Autres caractères.

# Transmettre une entrée/le répertoire



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base. L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



Un appel externe interrompt le transfert.

Les mélodies ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

# Les deux combinés supportent les vCards :

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.

#### Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

#### Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro. l'entrée transférée est rejetée.

# Transfert d'entrées spécifiques

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : Actionner Oui ou Non



Avec -> Répert. réseau envoyer des entrées de répertoire vers un répertoire réseau.

# Transfert de l'intégralité du répertoire

▶ Options ▶ Copier liste ▶ OK ▶ vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec N OK ... les entrées sont transférées successivement

# Répertoire réseau

Le répertoire réseau (NAB) est un répertoire stocké chez votre opérateur. Il est possible d'enregistrer des numéros importants dans le répertoire réseau et d'appeler des entrées depuis chaque téléphone.

Créer des entrées dans le répertoire réseau : ▶ Envoyer une entrée du répertoire local au répertoire réseau → p. 22.

# Accès au répertoire réseau

appui long

Le mode mains-libres est automatiquement activé et le numéro du répertoire réseau est immédiatement composé.

# Modification de l'accès au répertoire réseau

► ... avec sélectionner Réglages ► Téléphonie ► Répertoire réseau ► ... sélectionner l'accès avec ► ... modifier le numéro affiché avec (max. 16 caractères) ► Enreg.

Pour plus d'information sur votre répertoire réseau, veuillez contacter votre opérateur.

#### Appel d'urgence

# **Autres fonctions**

# Appel d'urgence

Vous pouvez programmer jusqu'à quatre numéros d'urgence. Si la fonction SOS est activée, il est possible de déclencher un appel d'urgence lorsque le combiné est en mode veille grâce à la touche écran droite SOS.

Urgence activée : La touche écran SOS apparaît en rouge sur

un fond blanc.

Urgence non activée: Un point d'interrogation sur fond rouge

apparaît à côté de la touche écran SOS.

#### Urgence activée



Urgence non activée



#### Déroulement



La fonction d'urgence est configurée (→ p. 12).

Appuyer sur la touche écran SOS

Vous entendez l'annonce suivante par le haut-parleur :

« Envoi de l'appel d'urgence. » Le correspondant appelé s'affiche à l'écran.

Le destinataire de l'appel d'urgence entend le texte :

« Ceci est un appel d'urgence. Pour accepter l'appel d'urgence, veuillez appuyer sur la touche 5.»

L'appelé appuie sur la touche 5 : vous pouvez lui parler.

#### L'appelé ne prend pas l'appel:

La fonction d'urgence sélectionne automatiquement après 60 secondes le numéro d'urgence suivant (si vous avez enregistré plusieurs numéros).

La fonction d'urgence passe automatiquement au numéro d'urgence suivant après 60 secondes dans les situations suivantes :

- le répondeur du numéro d'urgence sélectionné est activé,
- le numéro d'urgence est occupé,
- le téléphone du destinataire de l'appel d'urgence n'est pas mis sur « fréquence vocale ».

Cette procédure est répétée 5 fois au maximum. S'il n'est répondu à aucun des appels, la procédure SOS est arrêtée avec un signal d'erreur.



Le téléphone du destinataire de l'appel d'urgence doit être mis sur fréquence vocale, faute de quoi la confirmation de l'appel d'urgence avec la touche 5 n'est pas possible.

# Interruption de l'appel d'urgence

Si vous avez déclenché par erreur un appel d'urgence, vous pouvez l'interrompre.

Appuyer brièvement sur la touche Raccrocher 6



# Paramétrer l'appel d'urgence

Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez

- · enregistrer les numéros d'urgence et
- enclencher la fonction d'appel d'urgence.



Ne pas utiliser la police, les services d'urgence ou les pompiers pour l'appel d'urgence.

# Enregistrement des numéros d'urgence

Appuyer sur la touche écran SOS ... le message Aucun numéro d'urgence disponible s'affiche. Après quelques instants, l'écran pour la saisie du numéro d'urgence 1 s'affiche.

ou

- ► ... avec sélectionner SOS Appel d'urgence OK avec sélectionner le numéro d'urgence (SOS 1-SOS 4) Modifier
- ... avec , entrer le nom et/ou le prénom et le numéro pour l'appel d'urgence à avec passer d'un champ de saisie à un autre Enreg. ... l'appel d'urgence est activé automatiquement entrer d'autres numéros d'urgence le cas échéant



Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement entrer le préfixe (indicatif réseau) en tant que premier chiffre de l'entrée (→ voir le mode d'emploi de l'autocommutateur privé).

Pour être sûr que la fonction d'urgence est paramétrée correctement, il est conseillé de tester la procédure.

# Activation/désactivation de l'appel d'urgence

► ... avec sélectionner SOS Appel d'urgence ► OK ► Activation: Modifier ( = activé)

#### Activation avec la touche écran SOS



La fonction est désactivée. Au moins un numéro d'urgence est entré.

▶ Appuyer sur la touche écran SOS ▶ Activation : Modifier ( = activé)

# Modifier/effacer les numéros d'urgence

- ▶ ... avec sélectionner Sos Appel d'urgence OK avec sélectionner le numéro d'urgence (SOS 1-SOS 4) Modifier
- (i)

S'il n'y a plus de saisie de numéro valable, le numéro d'urgence est automatiquement désactivé.

#### Calendrier

# Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à 30 rendez-vous qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.



# Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

▶ ...avec sélectionner Fonctions supplémentaires DOK DE Calendrier
 DOK DE CALENDRIE SELECTION SUPPLÉMENTAIRES
 DOK DE CALENDRIE SELECTION SUPPLÉMENTAIRES

Activer/désactiver: • Activation: ... sélectionner avec Act. ou Dés.

Saisir les données pour le rendez-vous :

... avec sélectionner successivement Date, Heure, Texte et
 Signal ... régler la valeur avec ao ou serve Enreg.



Si un rendez-vous est déjà saisi : ▶ **(Nouv. entrée> ) OK )** ... puis saisir les données pour le rendez-vous.

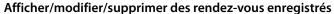
# Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

Confirmer et terminer le rappel : Appuyer sur la touche écran Arrêt.



Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.



► ...avec sélectionner Fonctions supplémentaires OK Calendrier CALENDRICA Sélectionner le jour OK ...la liste des rendez-vous s'affiche ... avec sélectionner le rendez-vous ... options possibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

▶ Afficher . . . les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

▶ Afficher ▶ Modifier
 ou ▶ Options ▶ ♠ Modifier entrée ▶ OK

Activer/désactiver le rendez-vous :

▶ Options ▶ ♠ Activer/Désactiver ▶ OK

Supprimer le rendez-vous :

▶ Options ▶ ☐ Effacer entrée ▶ OK

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

▶ Options ▶ 🔁 Effacer tous RDV ▶ OK ▶ Oui

# Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

# Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

Activer/désactiver: • Activation: ... avec sélectionner Act. ou Dés.

Entrer les données de réveil :

...avec sélectionner successivement Heure, Période, Volume
 et Mélodie ...régler la valeur avec ou Fireg.

Lorsque le réveil est activé, le symbole et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

#### Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.



Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

#### **Babyphone**

# Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : > Arrêt

Répéter le réveil (mode rappel): • Répétition Alarme ou appuyer sur une touche quelconque ...le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

# **Babyphone**

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm.** bidirection. vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (sans sonnerie). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et du centre de la touche de navigation, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction reste activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation:

- Contrôler la sensibilité.
- Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

# Activer et régler le babyphone

taires ▶ OK ▶ 🔁 Babyphone ▶ OK ... puis

Activer/désactiver :

Activation: ... avec sélectionner Act. ou Dés.

Entrer la destination : >

Alarme vers 🕨 . . . avec 💽 sélectionner Externe ou Interne

Externe : Numéro entrer le numéro avec

ou sélectionner un numéro du

répertoire : 🕨 🍸

Interne : 🕨 🔁 Combiné 🕨 Modifier ... sélectionner le

combiné avec 🔁 ▶ OK

Babyphone activé



Activer/désactiver la fonction intercommunication :

Comm. bidirection. . . . avec sélectionner Act. ou Dés.

Régler la sensibilité du microphone :

Sensibilité ... avec sélectionner Elevée ou Faible

Enregistrer les paramètres :

Enregistrer

Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché en mode veille.

# Désactivation de la surveillance de pièce / interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

Appuyer sur la touche écran en mode veille Arrêt.

Interruption de l'alarme : ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher

# Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches 9 # La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran Arrêt.

Réactiver le babyphone avec le même numéro :  $\blacktriangleright$  ... réactiver **Activation** ( $\rightarrow$  p. 29)  $\blacktriangleright$  **Enreg.** 

#### **ECO DECT**

# **ECO DECT**

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Pour réduire encore plus les émissions :

# Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

▶ ... avec sélectionner Réglages OK ECO DECT OK Portée
 Max. Modifier ( = désactivé)



Ce réglage permet de réduire également la portée.

Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

# Désactiver les émissions en mode veille



Pour tirer le meilleur parti du réglage **Pas d'émission**, tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Lorsque le réglage **Pas d'émission** est activé et qu'un combiné ne prenant pas en charge cette fonctionnalité est inscrit sur la base, **Pas d'émission** est automatiquement désactivé. Dès que ce combiné est à nouveau désinscrit, le réglage **Pas d'émission** est automatiquement réactivé.

La liaison radio n'est établie automatiquement que pour les appels entrants et sortants. L'établissement de la connexion est décalé d'environ 2 secondes.

Pour qu'un combiné puisse rapidement établir la liaison radio avec la base lors d'un appel entrant, il doit régulièrement « se mettre à l'écoute » sur la base, à savoir analyser l'environnement. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication du combiné.

Lorsque **Pas d'émission** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

▶ Appuyer **longuement** sur la touche Décrocher ... la tonalité libre retentit.

Plus d'informations sur Internet à l'adresse www.gigaset.com.

# Protection contre les appels indésirables

# Commande temporelle pour les appels externes



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.



Activer/désactiver : Entrer l'heure :

avec sélectionner Act. ou Dés.
 avec commuter entre Pas de sonnerie de et Retour sonnerie à ... avec ntre le début et la fin

de la période (4 chiffres)

Enregistrement: • Enreg.

Exemple





Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué. Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

# Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro. Cette configuration peut être effectuée pour un ou tous les combinés connectés.

#### Sur un combiné

▶ ... avec sélectionner Réglages audio OK Sonneries (comb.)
 OK Sonneries (comb.)
 Dés.App.anonym. Modifier ( = activé) ... l'appel est uniquement signalé sur l'écran

#### Sur tous les combinés

Appel silenc.

Enregistrement des paramètres : > Enreg.

► Modifier ( = activé) ► ... avec Sélectionner OK ► Appels anonymes ► Modifier ( = activé) ► ... avec sélectionner Mode Protection :

Protect. dés. Les appels masqués sont signalés comme les appels dont le numéro

de l'appelant est transmis.

Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.

**Appel bloqué** Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appe-

lant entend la tonalité occupé.

#### Protection contre les appels indésirables

#### Liste des numéros interdits

Si la liste des numéros interdits est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés ou uniquement à l'écran. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

# Modification/affichage de la liste des numéros interdits

▶ ... avec sélectionner Réglages Selectionner Action Réglages Selectionner Selectionner Réglages Selectionner Selectionner Selectionner Réglages Selectionner Selection

Créer l'entrée : ▶ Nouveau ▶ ... entrer le numéro avec → Enreg.

Effacer l'entrée : 

... sélectionner l'entrée avec 

Effacer ... l'entrée est effacée

# Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros interdits

► ... avec sélectionner Listes d'appel ► OK ► ... avec sélectionner

Appels acceptés/Appels manqués ► OK ► ... avec sélectionner l'entrée ► Options ►

Copier - Liste Noire ► OK

# Réglage du mode de protection

▶ ... avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Liste noire ▶ Modifier ▶ Mode Protection ▶ OK ▶ ... sélectionner la protection souhaitée avec :

**Protect. dés.** Tous les appels sont signalés, y compris ceux des appelants dont le

numéro figure dans la liste des numéros interdits.

**Appel silenc.** Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur

l'écran.

**Appel bloqué** Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appe-

lant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres : > Enreg.

Service clients (Customer Care)

# **Annexe**

# Service clients (Customer Care)

En tant que client Gigaset, vous pouvez profiter de notre large gamme de services.

Vous obtiendrez une assistance rapide en consultant le mode d'emploi et les pages d'informations en vous connectant à accedant à : <a href="https://www.gigaset.com/service">www.gigaset.com/service</a>.

Vous trouverez ici des informations ainsi que différents services relatifs à votre produit Gigaset :

- Questions-réponses (FAQ)
- Compatibilités
- Enregistrement d'un combiné sur une base
- Nous contacter

Consultation pour des questions d'installation, d'utilisation, de réparation et de réglages ainsi que de droits de recours en garantie :

#### (0)1 57 32 45 22

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à coté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entrainer des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

# Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

#### Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

#### Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1º Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

#### Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

#### Service clients (Customer Care)

#### Article 1641 du Code Civil:

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

## Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéguate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dù à Gigaset Communications ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une
  copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre
  de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la
  date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux
  mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire.
  - De même, la responsabilité de Gigaset Communications ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

#### Service clients (Customer Care)

# Loi n°2014-344 du 17 mars 2014 relative à la consommation (1)

« Conformément à l'article L.111-3 du Code de la consommation, Gigaset Communications s'engage à mettre à disposition, dans un délai maximal de deux mois à compter de la demande, les pièces détachées indispensables à l'utilisation des produits, et ce, pour une durée de trois ans à partir de la fin de la production du produit considéré. »

### Déni de responsabilité

L'écran du combiné est composé de pixels. Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu). Il peut arriver qu'un sous-pixel soit défaillant ou qu'il y ait une variation de couleurs.

Un cas de prise en garantie n'existe que lorsque le nombre maximum de défauts de pixels permis est dépassé.

Description	Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées
Sous-pixel allumé	1
Sous-pixel sombre	1
Nombre total de sous-pixels allumés et sombres	1



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

## Remarques du fabricant

## **Homologation**

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset E370/E375 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.qiqaset.com/docs.

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

### **Environnement**

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement) :** certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité): certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

### Service clients (Customer Care)

#### Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

### Valeur DAS des combinés Gigaset

Il existe une valeur pour les équipements radios qui permet de connaître le niveau maximal d'onde auquel peut être exposé le consommateur final.

Cette limite a été établie par plusieurs organisations scientifiques indépendantes, comme la commission internationale sur la protection des rayonnements non-ionisants (ICNIRP), en incluant d'importantes marges de sécurités afin de protéger les utilisateurs.

Cette directive a été adopté et approuvé par l'organisation mondial de la santé (OMS).

Cette valeur (DAS), débit d'absorption spécifique est le niveau maximal d'onde radio auquel le consommateur peut être exposé en utilisant un DECT ou un téléphone mobile par exemple.

La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

En raison de la puissance de sortie très faible de nos combinés Gigaset, l'exposition aux ondes radios des consommateurs est bien en dessous de la valeur établie.

Vous pouvez également retrouver la valeur DAS de chacun de nos produits Gigaset sur le packaging ou sur notre site Internet.

### Service clients (Customer Care)

### **Entretien**

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

## Contact avec des liquides



Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- Débrancher l'appareil du secteur.
- 2 Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.).
- 6 Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

### Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

## Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement : env. 1,5 W
Pour le maintien de l'état de charge : env. 0,5 W

### Puissance absorbée de la base

En veille : env. 0,5 W
Au cours de l'appel : env. 0,6 W

## Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 μs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Portée	Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à $+45$ °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

# Symboles de l'écran

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.

### Symboles de la barre d'état

Symbole	Signification
7-11	Intensité de la réception ( <b>Pas d'émission</b> désactivé) 1 % -100 % blanc si <b>Portée Max.</b> est activé ; vert si <b>Portée Max.</b> est désactivé
<b>(†)</b>	rouge: pas de connexion avec la base
<b>\$</b>	Pas d'émission activé : blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
χ̄	Sonnerie désactivée
亳	Bip de sonnerie activé

Symbole	Signification
0-	Verrouillage du clavier activé
	Niveau de charge de la batterie : blanc : entre 11 % et 100 % de charge
	rouge: moins de 11 % de charge
	clignote en rouge : batterie presque vide
	(plus que 5 minutes de communication env.)
<i>\$</i>	batterie en charge (niveau de charge actuel) : 0 % - 100 %

### Icônes des touches écran

Icône	Signification
$\rightarrow \rightarrow$	Répétition de la numérotation (bis)
< C	Suppression du texte

Icône	Signification
	Ouverture du répertoire
<b>→</b> ₩	Récupérer le numéro dans le réper- toire

### Symboles de l'écran

## Symboles de signalisation ...

Icône	Signification
$\left((\bigwedge)\right)$	Appel externe
<b>((</b> ♠))	Appel interne
<b>(</b> →	Etablissement de la connexion (appel sortant)
<i>(</i> ⇔ <i>)</i>	Connexion établie
(×)	Aucune connexion possible/ Connexion interrompue

lcône	Signification
	Rappel de rendez-vous
$\left( (\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ )\right)$	Rappel date d'anniversaire
((  ))	Réveil

## Autres icônes de l'écran

Icône	Signification
$\bigcirc$	Réveil activé et heure de réveil
<b>~</b>	Action exécutée (vert)
X	Échec de l'action (rouge)
i	Information

lcône	Signification
?	Demande (de sécurité)
0	Patientez

# Index

		_
A		
Affichage		
messages de la messagerie externe	1	9
Afficher des nouveaux messages	1	9
Aides auditives		5
Aperçu		
combiné		3
Appel		
externe	1	5
interne	1	6
prendre l'appel	1	6
transfert en interne (connexion)	1	7
Appel d'urgence		
activer/désactiver	2	5
déroulement	2	4
impossible		5
interrompre	2	4
Appel masqué		
mise en sourdine	3	1
В		-
Babyphone	2	8
activer		
Barre d'état		
symboles		
Base		_
connexion au courant/au réseau		
téléphonique		6
Batteries		_
chargement		8
insertion		
niveau de charge		
Bloc secteur		
Boost, voir fonction amplificateur		_
<u> </u>		
C	2	_
Calendrier		
Caractéristiques techniques		
Certificat de garantie	3	3
Chargeur (combiné)		_
raccordement	• • •	/
Combiné		1
activation/désactivation		
aperçu		
fonction secret		
inscrire		
mise en service		
mode veille		
raccordement du chargeur		
utilisation comme babyphone		
volume de l'écouteur		
volume du mode Mains libres	1	8
Commande temporelle pour les appels	_	
externes	3	1

Communication	1 -
externe	15
interne	16
intrusion d'un correspondant	18
transfert en interne (connexion)	17
Composer	1 -
depuis le répertoire	15
Composition	1 -
à partir de la liste de numéros bis	15
depuis le journal des appels	16
Conférence	17
fin	17
Conférence à trois, voir conférence	_
Consignes de sécurité	. 5
Consultation de la messagerie-externe	19
Contact avec des liquides	
Contenu de l'emballage	
Correction des erreurs de saisie	14
Customer Care	33
D	
DAS (valeur DAS)	
Déni de responsabilité	35
Désactivation du module radio	30
Désactiver la surveillance de pièce	29
Double appel	
interne	17
E	
ECO DECT	30
Écran	
cassé	. 5
Écran cassé	. 5
Émissions	
réduire	30
Entrer des chiffres	14
	37
Entretien de l'appareil	
Entretien de l'appareil	
Entretien de l'appareil	35
Entretien de l'appareil	35 22
Entretien de l'appareil	35 22
Entretien de l'appareil	35 22
Entretien de l'appareil	35 22 . 5
Entretien de l'appareil Environnement Envoi répertoire complet au combiné Équipements médicaux  F Fonction amplificateur	35 22 . 5
Entretien de l'appareil Environnement Envoi répertoire complet au combiné Équipements médicaux  F Fonction amplificateur	35 22 . 5 18 18
Entretien de l'appareil	35 22 . 5 18 18
Entretien de l'appareil	35 22 . 5 18 18
Entretien de l'appareil Environnement Envoi répertoire complet au combiné Équipements médicaux  F Fonction amplificateur	35 22 . 5 18 18 12
Entretien de l'appareil	35 22 . 5 18 18 12
Entretien de l'appareil Environnement Envoi répertoire complet au combiné Équipements médicaux  F Fonction amplificateur	35 22 . 5 18 18 12
Entretien de l'appareil Environnement Envoi répertoire complet au combiné Équipements médicaux  F Fonction amplificateur	35 22 . 5 18 18 12
Entretien de l'appareil Environnement Envoi répertoire complet au combiné Équipements médicaux  F Fonction amplificateur	35 22 . 5 18 18 12

## Index

	Numéro d'appel d'urgence 24
1	Numéro d'urgence
Icônes	Effacer
touches écran	Enregistrer
Inscrire (combiné)	Modifier
Intégration à une communication	
	Numérotation abrégée 15
externe	
Interne	0
double appel	Ordre de tri
participation18	5.4.6.46.4
utilisation du téléphone16	
Interrompre l'alarme (surveillance	Р
de pièce)	Page d'accueil
•	retour
J	Portée Max
-	Puissance absorbée
Journal des appels	Puissance de réception
enregistrer un numéro dans	Taissance de reception Tritter Tritter S
le répertoire 20	_
entrée	R
ouvrir20	Raccordement du câble électrique 7
rappeler l'appelant	Recherche dans le répertoire 21
supprimer20	Réglage de l'heure 9
supprimer une entrée 20	Réglage de la date 9
utiliser pour la saisie du numéro 16	Réglage du volume
Journaux des appels20	Rendez-vous
Journaux des appeis	création
	signaler
L	Répertoire
Langue, affichage	classement des entrées
Liquides	composer des numéros
Liste des numéros bis	composer des numeros
Liste des numéros interdits32	créer une entrée
Listes de messages	entrée
gg	envoi au combiné
M	envoyer l'entrée/la liste au combiné 22
•••	ouverture21
Mains libres	parcourir
Majuscule/minuscule14	sélectionner une entrée
Media-Pool	Répertoire réseau 23
Microphone	Restriction des appels
activer/désactiver	Réveil
Minuscule/majuscule14	activer/désactiver
Mise au rebut	
Mise en service 6	£
Mise en service, combiné	S
Mise en sourdine des appels	Saisie de caractères spéciaux
appels masqués	Saisie de lettres accentuées
	Saisir du texte
commande temporelle	Sans émissions
liste des numéros interdits	Service clients
Mode rappel (réveil)28	Signal d'appel, externe
	accepter/refuser
N	Signal d'appel, interne
Ne pas déranger	accepter
Niveau de charge des batteries	Signalisation, symboles
Numéro	Sonnerie Sonnerie
enregistrement dans le répertoire21	commande temporelle 31

Symboles affichage des nouveaux messages 19 barre d'état 39 réveil 27 signalisation 40 Symboles de l'écran 39	touche de navigation 3, 11 Touche Décrocher 3 touche Dièse 3 touche Étoile 3 touche Marche/Arrêt 3 touche Messages 3 touche R 3
T Téléphone     utilisation	touche Raccrocher 3, 15 touches écran 3, 12 Touches écran 3, 12 icônes 39 Touches Volume 12 Transfert d'une communication externe en interne 17
Touche 1       3         Touche de navigation       3, 11         Touche Décrocher       3         Touche Dièse       3         Touche Étoile       3	U Utilisation du téléphone interne
Touche Inscription/Paging         3           Touche Mains-Libres         18           Touche Marche/Arrêt         3           Touche Menu         11           Touche Messages         3           Touche R.         3           Touche Raccrocher         3, 15           Touches         18           Mains-Libres         18           Menu         11	V Va-et-vient

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

Index





Template Go, Version 1, 01.07.2014

Fabriqué par Gigaset Communications GmbH Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2018

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

www.gigaset.com

Apple et le logo Apple sont des marques de Apple Inc., déposées aux USA et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Google, Android, Google Play et d'autres marques sont des marques de Google Inc.